

**CASTELLANOS & CO LTDA**

**ABOGADOS**  
Calle 94 A No. 7 A-09  
Bogotá, D.C. – COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



**No. 10-160337- -00003-0000**

Fecha: 2012-01-26 14:21:53 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR  
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI  
Act. 538 PETICION Folios: 11

Señor

**Jefe de la División de Nuevas Creaciones**

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo

E. S. D.

Re.: Expediente No. **10.160.337**

Solicitud del examen de patentabilidad correspondiente a la Patente PCT entrada en Fase Nacional, para:

**“DERIVADOS DE ISOQUINOLINA E ISOQUINOLINONA BI- Y POLICICLICOS SUSTITUIDOS”**

Solicitante: **SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND GMBH**

## **SOLICITUD EXAMEN DE PATENTABILIDAD**

Yo, **MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO**, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, obrando en mi calidad de apoderada de la sociedad solicitante, atentamente me permito solicitar a Ud. que se realice el examen de patentabilidad de la patente PCT Entrada en Fase Nacional arriba citada, para lo cual anexo el comprobante de pago No. **12- 007089** de Enero **25** de 2012, correspondiente a la tasa establecida para dicha solicitud.

Adjunto copia auténtica del poder conferido por **SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND GMBH**, el cual me faculta para continuar con el trámite de esta solicitud de patente.

En consecuencia, atentamente solicito a Ud. se me reconozca como apoderada en este asunto y se anexe este memorial junto con sus anexos al expediente correspondiente, y se continúe con su tramitación.

Señor Jefe,

  
**Margarita Castellanos Abondano**  
C.C. No. **39.779.654** de Usaquén  
T.P.A. No. **70.819** del C. S. J.  
Calle 94 A No. 7 A-09 - Bogotá, D.C.  
Teléfono (PBX): 7560770

Bogotá,  
MCA/gcb/P2311

**23 ENE. 2012**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
NIT : 800.176.089-2  
- / -



RECIBO DE CAJA

No. 12 - 007089

Bogotá D.C., Enero 25 de 2012 - 14:06:16

RECIBIDO DE : CASTELLANOS Y Y CO NI 800.174.641

\*\*\* Soporte del Pago \*\*\*

| TIPO PAGO    | BANCO           | CUENTA    | No. PAGO  | FECHA PAGO | VR. PAGO     |
|--------------|-----------------|-----------|-----------|------------|--------------|
| CONSIGNACION | BANCO DE BOGOTA | 062754387 | 457586802 | 24/01/2012 | 3.370.000.00 |

\*\*\* Conceptos Pagados \*\*\*

| CANT. | RENTISTICO              | CONCEPTO                                             | Vr. UNIDITARIO | Vr. CONCEPTO |
|-------|-------------------------|------------------------------------------------------|----------------|--------------|
| 1     | 50005-01-01 SOLICITUDES | 114 PTC CAP-II EXAMEN DE PATENTIBILIDAD DE INVERSION | 490.000.00     | 490.000.00   |
|       |                         |                                                      |                | \$490.000.00 |

SON: \*\*CUATROCIENTOS NOVENTA MIL PESOS MONEDA CORRIENTE\*\*

Responsable: \_\_\_\_\_  
Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. \_\_\_\_\_

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-160337-00003-0000  
Fecha: 2012-01-26 14:21:53 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR  
Tra 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI  
Act. 538 PETICION Folios: 11

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Enero 25 de 2012 - 14:06:19

COLOMBIA

PODER

El (los) suscrito (s)  
Sanofi-Aventis Deutschland GmbH

Domicillado (s) en  
Bruningstrasse 50, 65929 Frankfurt,  
Alemania  
Por el presente confieren a **XIMENA CASTELLANOS A. y/o MARGARITA CASTELLANOS A.** abogadas con oficinas en la Calle 94A No. 7A-09, Bogotá - Colombia para y para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad Industrial y con este fin autorizamos a dichos apoderados para que nos representen ante cualesquiera autoridades o personas de los órdenes administrativo, contencioso - administrativo y judicial en todo lo relacionado con los siguientes actos y gestiones:  
a) Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos industriales; registro de marcas de fábrica de servicio, colectivas o defensivas; depósitos de nombres y enseñas comerciales; su renovación, prórroga, inscripción de traspaso y cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Obtención de registros sanitarios; c.) Acciones de oposición, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso - administrativos que promovamos o se nos promuevan, pudiendo en todos los actos y gestiones arriba mencionados sustituir éste mandato, transigir, desistir, recibir, cancelar, renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales.

Dado y firmado en Frankfurt  
el 18-08-11

VOLLMACHT

Der die Unterzeichnenden (n)  
Sanofi-Aventis Deutschland GmbH

Wohnhaft in  
Brüningstraße 50, 65929 Frankfurt  
Alemania  
hiermit bevollmächtigt (en) **XIMENA CASTELLANOS A. und/oder MARGARITA CASTELLANOS A.** mit Büro in der Calle 94A No. 7A-09, Bogotá - Colombia, zu und zur Gewährung des Schutzes meines (unseres) industriellen Eigentums, und zu diesem Zweck ermächtigten wir die genannten Bevollmächtigten, damit sie uns vertreten vor jedweder Behörde oder Person der Verwaltung, im Verwaltungsstreitverfahren und vor Gericht in allen Handlungen und Betreibungen in folgendem Zusammenhang:

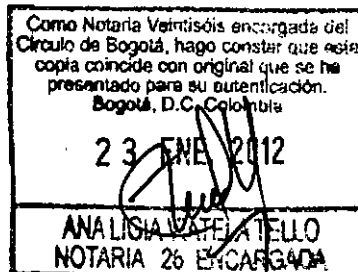
a) Erlangung von Erfindungs-, Modell- und Industriellen Zeichnungspatenten; Registrierung von Fabrikmarken, Service-Kollektiv- und Schutzmarken; Hinterlegung von Handelsnamen und Zeichen; deren Erneuerung, Verlängerung, Einschreibung ihrer Übertragung und Namens- oder Wohnsitzwechsel, freiwillige Löschung und die Lizenzregistrierung zum Gebrauch der obigen Rechte; b) Erlangung von Sanitären Registern c) Handlungen im Zusammenhang mit Widerspruch, Löschung, Ungültigkeit, vorbeugende Massnahmen und allgemein Zivil-, Straf-, Verwaltungs- oder Verwaltungsstreitprozesse, die wir einleiten oder welche gegen uns eingeleitet werden, wobei in allen oben genannten Handlungen und Betreibungen dieses Mandat ersetzt werden kann, Vergleiche geschlossen, verzichtet, entgegengenommen, kassiert, aufgegeben, Zustellungen angenommen und gerichtliche und aussergerichtliche Bevollmächtigte ernannt werden können.

Ausgestellt und unterzeichnet in

Datum

Sanofi-Aventis Deutschland GmbH

**CASTELLANOS & Co.**  
ABOGADOS EN PROPIEDAD INTELECTUAL  
CALLE 94 A No. 7 A - 09 / P.O. BOX 6348  
TELÉFONO (57 1) 756 07 70 / FAX (57 1) 755 01 58  
BOGOTÁ D.C. COLOMBIA  
info@castellanosyco.com



I, the undersigned Dr. Oleg de Lousanoff, Notary in Frankfurt am Main (Federal Republic of Germany), hereby certify that

Dr. Michael Bankmann, date of birth: September 29, 1959, having his business address at: Industriepark Höchst, Building K 801, 65926 Frankfurt am Main (Germany), personally known to me,

and

Mr. Dieter Breuer, date of birth: May 01, 1950, having his business address at: Industriepark Höchst, Building K 801, 65926 Frankfurt am Main (Germany), who is personally known to me,

have subscribed the signatures on the foregoing page of the annexed document in my presence.

To document the power of representation regarding Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, (formerly: Aventis Pharma Deutschland GmbH), Frankfurt am Main, a certified copy of an instrument dated July 18, 2005 granting "Handlungsvollmacht" to Dr. Dieter Breuer for Sanofi-Aventis Deutschland GmbH is attached; I herewith certify that the attached copy of said document "Handlungsvollmacht" is a true copy of the original which has been presented to me.

I further certify that the electronic Commercial Register maintained by the local court in Frankfurt am Main - which I have inspected - shows under docket number HRB 40661 the registration of Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, Frankfurt am Main and of Dr. Michael Bankmann as Officer with statutory power of attorney ("Prokurist"), with joint Power of representation.

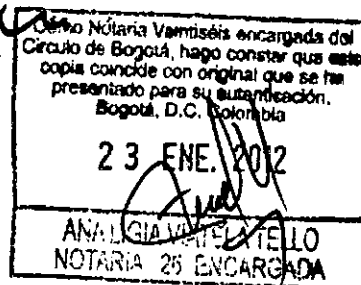
The Notary has informed the persons appearing about the provision of Section 3, Subsection 1, No. 7 of the Recording Act (Beurkundungsgesetz). The persons appearing thereupon have stated that the Notary is not prevented from recording under such provision.

The foregoing document has not been drafted by me. I am fluent in the German language. The non-German version of the text signed has not been reviewed by me, neither the conformity with the German version.

Frankfurt am Main, August 18, 2011



*de Lousanoff*  
de Lousanoff  
Notary



62129124\_1.000

Aventis Pharma Deutschland GmbH · D-65926 Frankfurt am Main

**Persönlich/Vertraulich**

Herrn

Dieter Breuer

Patent A. License Department Frankfurt

K 801

18.07.2005

Sehr geehrter Herr Breuer,

wir freuen uns, Ihnen mitzuteilen, dass sich die Geschäftsführung entschlossen hat, für unser Unternehmen Aventis Pharma Deutschland GmbH

**HANDLUNGSVOLLMACHT**

gemäß § 54 Abs. 1 HGB zu erteilen.

Diese Vollmacht berechtigt Sie, alle Geschäfte und Rechtshandlungen vorzunehmen, die Ihre Position als Leiter Patentverwaltung gewöhnlich mit sich bringt. Die Einschränkung des § 54 Abs. 2 HGB ist zu beachten.

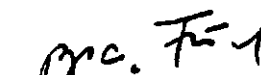
Sie sind ermächtigt, innerhalb Ihres Aufgabengebietes im Rahmen der jeweils gültigen Unterschriftenrichtlinie von Aventis Pharma Deutschland GmbH zu zeichnen. Hierbei ist nach § 57 HGB der Zusatz „i.V.“ vor Ihrem Namen zu verwenden.

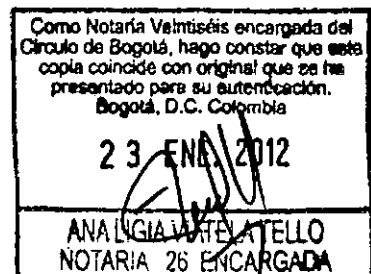
Die Handlungsvollmacht kann jederzeit von der Gesellschaft widerrufen werden. Sie erlischt mit Beendigung des Arbeitsverhältnisses mit der Gesellschaft.

Wir hoffen auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit und verbleiben mit freundlichen Grüßen

Aventis Pharma Deutschland GmbH

  
Dieter Kohl

  
ppa. Brigitte Fuchs



Aventis Pharma Deutschland GmbH · Ein Unternehmen der sanofi-aventis Gruppe · Brigitte Fuchs · HR Frankfurt & CS · Industriepark Höchst ·  
D-65926 Frankfurt am Main · Telefon 0 69 / 3 05-73 52 · Fax 0 69 / 3 05-1 86 99 · [Brigitte.Fuchs@sanofi-aventis.com](mailto:Brigitte.Fuchs@sanofi-aventis.com) · [www.sanofi-aventis.com](http://www.sanofi-aventis.com) ·

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Hanspeter Spak  
Geschäftsführer: Dr. Heinz-Werner Meier (Vorsitzender), Dr. Matthias Braun, Dieter Kohl, Dr. Martin Stewert, Prof. Dr. Günther Wess, Dr. Jean-Yves Wessely  
Sitz der Gesellschaft: Frankfurt am Main · Handelsregister: Frankfurt am Main, Abl. B Nr. 40661

### Statement of Fees

Value: EUR 38.000,00 pursuant to § 30 I KostO

Fee pursuant to §§ 141, 45 I KostO

EUR 27,00

Fee pursuant to §§ 141, 32, 58 I KostO

EUR 27,00

Fee pursuant to §§ 141, 55 I, 33 KostO

EUR 10,00

Fee pursuant to § 150 No. 1 KostO

EUR 13,00

Flat fee for copies pursuant to §§ 141, 136 I No. 1, II KostO

EUR 0,50

Postage pursuant to § 152 II Nr. 1 a) KostO

EUR 1,45

Subtotal

EUR 78,95

VAT 19 % pursuant to § 151a KostO

EUR 15,00

Total

EUR 93,95

  
de Lousanoff  
Notary

**APOSTILLE**

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland  
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Dr. Oleg de Lousanoff
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)  
Notars

**Bestätigt**

5. in Frankfurt/Main
6. am 24.08.11
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 7934
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift

i.A. Labermeier



Como Notaria Valmisis encargada del  
Circulo de Bogotá, hago constar que esta  
copia coincide con original que se ha  
presentado para su autenticación.  
Bogotá, D.C. Colombia

23 ENE. 2012

ANALICIA VIAJAYELLO  
NOTARIA 26 ENCARGADA

**Traducción Oficial del Idioma Inglés** de la certificación adjunta (No. 139 del Registro de Actas para el año 2011) al poder que Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, domiciliada en Frankfurt am Main, Alemania, otorga a Ximena Castellanos A. y/o Margarita Castellanos A.

---

Registro de Actas No. 139 para el año 2011

Yo, el suscrito Dr. Oleg de Lousanoff, Notario en Frankfurt am Main, República Federal de Alemania, mediante este documento certifico que

el Dr. Michael Bankmann

fecha de nacimiento: 29 de Septiembre de 1959,

con domicilio comercial en: Industriepark Höchst,

Edificio K 801, 65926 Frankfurt am Main, Alemania,

quien es conocido personalmente por el suscrito Notario,

y

el Señor Dieter Breuer,

fecha de nacimiento: 01 de Mayo de 1950

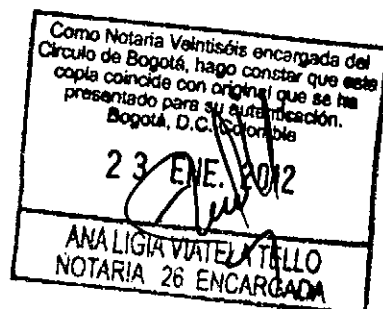
con domicilio comercial en: Industriepark Höchst,

Edificio K 801, 65926 Frankfurt am Main, Alemania,

quien es conocido personalmente por el suscrito Notario,

suscribieron en mi presencia las firmas que aparecen en el documento adjunto.

Con el fin de documentar el poder de representación con respecto a Sanofi-Aventis Deutschland GmbH (anteriormente llamada: Sanofis Pharma Deutschland GmbH), con domicilio en Frankfurt am Main, se adjunta una copia certificada de un instrumento fechado el día 18 de Julio de 2005, mediante el cual se otorga "Poder Especial" al Señor Dieter Breuer para



Sanofi-Aventis Deutschland GmbH. Mediante el presente documento certifico que la copia adjunta de dicho instrumento de "Poder Especial" es una copia auténtica del original, la cual me fue presentada y yo tuve a la vista.

Certifico además que, con base en la revisión que yo llevé a cabo personalmente, el Registro Comercial Electrónico que es llevado por el Juzgado Municipal de Frankfurt am Main muestra bajo la minuta Número HRB 40661 el registro de la compañía Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, domiciliada en Frankfurt am Main, y que el Señor Dr. Michael Bankmann es un funcionario de dicha compañía quien tiene poder estatutario ("Apoderado"), con poder colectivo de representación.

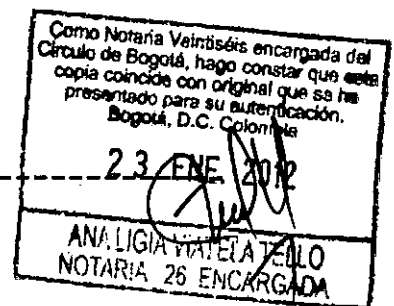
El Notario informó a las personas comparecientes acerca de lo dispuesto en la Sección 3, Subsección 1, Numeral 7 de la Ley Federal Alemana de Notarización. Las personas comparecientes declararon acto seguido que de conformidad con tal disposición el Notario no tiene impedimento alguno.

El documento "Poder" adjunto no fue redactado por mí. Yo domino el idioma Alemán. Yo no revisé la versión no-Alemana del texto que aparece firmada ni tampoco he constatado su concordancia con la versión Alemana.

Frankfurt am Main, 18 de Agosto de 2011

Dr. Oleg de Lousanoff  
Notario en Frankfurt am Main  
(Firma y Sello Oficial)

----- (continúa en la 3ª página) -----



## Nota de Gastos

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| Valor del negocio: EUR 38.000,00 art. 30 I Disp. Imp. |           |
| Impuesto según art. 141 45I Disp. Impuestos           | EUR 27,00 |
| Impuesto según art. 141, 32, 58I Disp. Imp.           | EUR 27,00 |
| Impuesto según art. 141, 55I, 33 Disp. Imp.           | EUR 10,00 |
| Impuesto según art 150 No. 1 Disp. Imp.               | EUR 13,00 |
| Impuesto art. 141, 136I No. 1,II Disp. Imp.           | EUR 0,50  |
| Impuesto según art. 152II 1a) Disp. Imp.              | EUR 1,45  |
| 19% IVA según art. 151 a Disp. Imp.                   | EUR 15,00 |
| Total                                                 | EUR 93,95 |

Dr. Oleg de Lousanoff  
Notario en Frankfurt am Main  
(Firma y Sello Oficial)

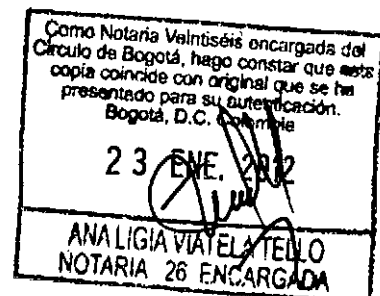
[Aparece Apostilla en Alemán fechada el día  
24.08.11 que legaliza la firma del Dr. Oleg de  
Lousanoff Notario en Frankfurt am Main bajo el  
No. 91 Ea A 7934]

*M. Méndez S.*

JOSE MIGUEL MENDEZ

Traductor Oficial

Res. 911 de Mayo 1988 MINJUSTICIA



Traducción Oficial del Alemán de la Fotocopia Autenticada de una comunicación ("Poder Especial") fechada el 18.07.2005 y de la Apostille adjuntas al poder que Sanofi-Aventis Deutschland GmbH otorga a Ximena Castellanos y/o Margarita Castellanos.

---

### Fotocopia Autenticada

Grupo  
**sanofi aventis**

Aventis Pharma Deutschland GmbH • D-65929 Frankfurt am Main

Personal/Confidencial

Señor Dieter Breuer

Departamento Patentes

K 801

18.07.2005

Muy Apreciado Señor Breuer:

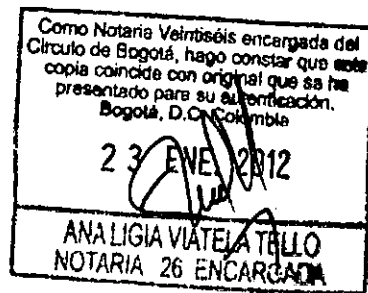
Nos alegra comunicarle a Usted que la Gerencia de la sociedad ha decidido otorgarle

#### PODER ESPECIAL

para nuestra empresa Aventis Pharma Deutschland GmbH de conformidad con el Artículo 54 inciso 1 Código de Comercio.

Este poder lo autoriza a Usted a realizar todos los negocios y actos legales que habitualmente conlleva su posición como Director de la Administración de Patentes. Es de tener presente la restricción conforme al Artículo 54 inciso 2 del Código de Comercio.

Usted queda habilitado para firmar, dentro del ámbito de sus tareas en el marco de las normas vigentes sobre firmas de Aventis Pharma Deutschland GmbH. De conformidad con el Artículo 57 del Código de Comercio, Usted debe emplear la abreviatura "e. r." (= en representación) antes de su nombre.



El Poder Especial puede ser revocado en cualquier momento por la sociedad. Dicho poder caduca al terminar Usted su relación laboral con la sociedad.

Esperamos que el buen trabajo conjunto siga como hasta ahora y nos despedimos de Usted con saludos cordiales.

Aventis Pharma Deutschland GmbH

Dieter Kohl (firma)

Por poder: Brigitte Fuchs (firma)

**APOSTILLE**

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES  
20 SET 20 11:32  
OFICINA DE LEGALIZACIONES  
BOGOTÁ, D.C.

1. País: República Federal de Alemania

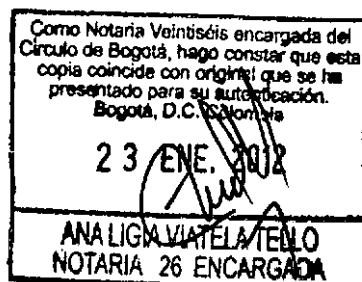
Este documento público

2. Está firmado por: Dr. Oleg de Lousanoff
3. En su calidad de: Notario nombrado oficialmente de la Notaría de Alfred Kluge en Ludwigshafen am Rhein
4. Y lleva el sello oficial: del Notario

NOTARIA DE ALFRED KLUGE  
LUDWIGSHAFEN AM RHEIN  
895183

Confirmado

5. En: Frankfurt/Main
6. El día: 24.08.11
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No. 91 Ea A 7934
9. Sello: EL PRESIDENTE TRIBUNAL REGIONAL  
EN FRANKFURT AM MAIN



*Adolf Watzke*  
ADOLF WATZKE  
Traductor Oficial  
Res. 2433 Minjusticia